



## PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA

### DECRET

#### privind conferirea de distincții de stat

În temeiul art. 88 lit. a) din Constituția Republicii Moldova și al Legii cu privire la distincțiile de stat ale Republicii Moldova,

Președintele Republicii Moldova d e c r e t e a z ă:

Art. 1. - În semn de apreciere a activității de cercetare, documentare și salvagardare a memoriei istorice, pentru efortul de a înregistra și a transmite viitoarelor generații mărturiile cutremurătoare și tragediile umane ale persoanelor condamnate exilului în ținuturi îndepărtate, precum și pentru implicare civică în restabilirea adevărului și reabilitarea victimelor deportărilor, se conferă:

#### „Ordinul Republicii”

doamnei Valentina STURZA - victimă a deportărilor, președintă de onoare a Asociației Foștilor Deportăți și Deținuți Politici din Moldova;

#### Medalia „Meritul Civic”

domnului Igor CAȘU - doctor în istorie, cercetător al represiunilor politice

doamnei Margareta CEMÎRTAN - victimă a deportărilor, scriitoare

domnului Teodor GHIEȘU - victimă a deportărilor, promotor al drepturilor victimelor represiunilor politice

doamnei Viorica OLARU-CEMÎRTAN - doctor în istorie, cercetătoare a represiunilor politice

- doamnei Ludmila POPOVICI - directoare executivă a Centrului de Reabilitare a Victimelor Torturii „Memoria”
- doamnei Elena POSTOLACHI - victimă a deportărilor, memorialistă.

Art. 2. - Prezentul decret intră în vigoare la data semnării.

PREȘEDINTELE REPUBLICII MOLDOVA



Chișinău, 6 iulie 2023.  
Nr. 996-IX.



Перевод

## ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА

### У К А З

#### о награждении государственными наградами

На основании части а) статьи 88 Конституции Республики Молдова и Закона о государственных наградах Республики Молдова

Президент Республики Молдова п о с т а н о в л я е т:

Ст. 1. - В знак признания исследовательской деятельности в области документирования и сохранения исторической памяти, за стремление запечатлеть и передать будущим поколениям трогательные свидетельства и человеческие трагедии людей, осужденных на изгнание в отдаленные края, а также за гражданское участие в восстановлении истины и реабилитации жертв депортации наградить:

орденом „Ordinul Republicii”

госпожу СТУРЗА Валентину - жертву депортации, почетного председателя Ассоциации бывших депортированных и политических заключенных Молдовы

медалью „Meritul Civic”

господина КАШУ Игоря - доктора исторических наук, исследователя политических репрессий

госпожу  
ЧЕМЫРТАН Маргарету - жертву депортации, писательницу

господина ГИЕШУ Теодора - жертву депортации, защитника прав жертв политических репрессий

госпожу  
ОЛАРУ-ЧЕМЫРТАН Виорику - доктора исторических наук, исследователя политических репрессий

госпожу ПОПОВИЧ Людмилу - исполнительного директора Центра по реабилитации жертв пыток „Memoria”

госпожу ПОСТОЛАКИ Елену - жертву депортации, мемуариста.

Ст. 2. - Настоящий указ вступает в силу с даты подписания.

ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ МОЛДОВА  
МАЙЯ САНДУ

